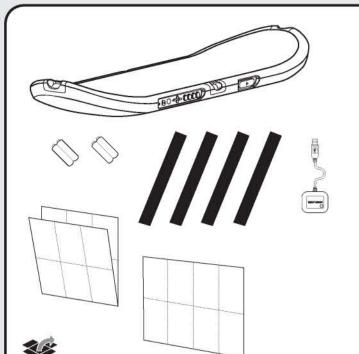
HARDWARE MANUAL NUEL DE LA MANETTE SKATEBOARD MANUAL DEL HARDWARE MANUALE DELL'HARDWARE HARDWARE-HANDBUCH

Wireless Board Controller for PlayStation®3 Manette Skateboard sans fil pour PlayStation®3 Mando de tabla inalámbrico para PlayStation®3 Controller skateboard wireless per PlayStation®3 Wireless Board-Controller für PlayStation®3

1 2 3 4 5 6 7 8



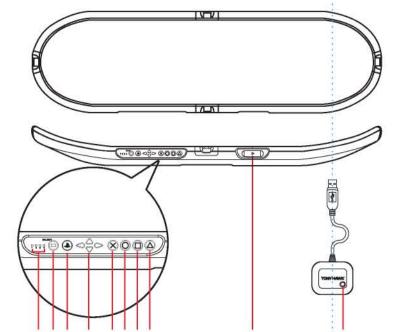
WARNING CHOKING HAZARD - Small parts **AVERTISSEMENT** RISQUE DE SUFFOCATION - Petites pièces Non recommandé pour des enfants de moins de 3 ar

↑ ADVERTENCIA RIESGO DE ASFIXIA - Piezas pequeña No apto para niños menores de 3 años. **ATTENZIONE** PERICOLO DI SOFFOCAMENTO

Contiene parti di piccole dimensioni. **⚠ WARNUNG** ERSTICKUNGSGEFAHR - kleine Teile Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet

NOTE: Phillips 2.6/cross head screwdriver (not included) required for battery installation NOTA: Es necesario un destornillador de estrella de 5 cm para instalar las pilas (no incluido) HINWEIS: Zum Einlegen der Batterien ist ein

(nicht im Lieferumfang enthalten) erforderlich.



1. LEDs 2. SELECT button 7. @ button 8. @ button 9. START button 3. PS button
4. Directional buttor 5.⊗button 6. @button 4. Touches directio

6. Touche © ES 1. LED 2. Botón SELECT (selección) 4. Botones de dirección 6. Botón ©

4. Tasti direziona 6. Pulsante @ 1. LEDs 2. SELECT-Taste PS-Taste
 Richtungstaster 10. Touche de connexion et indicateur de statut du récepteur

Receptor inalámbrico 10. Botón de conexión y luz de estado del receptor 9. Pulsante START 10. Pulsante di connessione e spia di stato del ricevitori

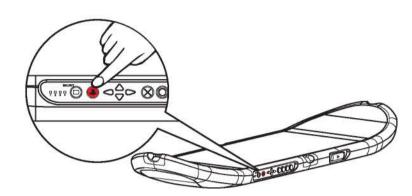
8.
Taste
9. START-Taste

Drahtloser Empfänger10. Verbindungstaste und Empfänger-Statusanzeige

nstall the batteries (4 x AA size) Coloca las pilas (4 pilas AA) Batterien einlegen (4 AA-Batterien)

Connect receiver to a USB connecto Turn ON the system connecter le récepteur à un connecteur USB lettre le système sous tension Conecta el receptor a la conexión USB Enciende el sistema Collegare il ricevitore a una porta USB Accendere il sistema Empfänger mit USB-Anschluss verbinden

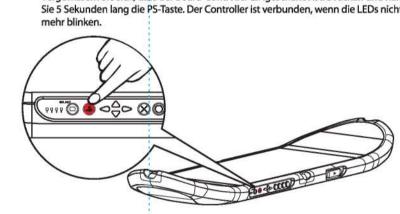
Turn ON the board controller by pressing and holding the PS button for 5 seconds. The LEDs will start to flash slowly Illumez la manette Skateboard en maintenant la touche PS pendant 5 secondes. es diodes se mettent à clignoter lentement Mantén pulsado el botón PS durante cinco segundos para encender el mando de tabla. Los LED empezarán a parpadear lentamente Accendere il controller skateboard tenendo premuto il pulsante PS per 5 secondi Schalten Sie den Board-Controller EIN, indem Sie die PS-Taste 5 Sekunden lang gedrückt halten. Die LEDs beginnen nun langsam zu blinken.



Press the Connect button on the wireless Appuyez sur la touche de connexion Pulsa el botón de conexión del receptor inalámbrico Premere il pulsante di connessione Drücken Sie die Verbindungstaste des Wireless-Empfängers.

Check the board controller is powered ON. Press and hold the PS Button for 5 seconds. The controller is connected when the LEDs stop flashing. /érifiez que la manette Skateboard est allumée. Maintenez la touche PS pendant secondes. La manette est connectée quand les diodes s'arrêtent de clignoter. Comprueba que el mando de tabla esté encendido. Mantén pulsado el botón PS durante cinco segundos. El mando estará conectado cuando los LED dejen de parpadear. Verificare che il controller skateboard sia acceso. Premere e tenere premuto il pulsante PS per 5 secondi. Il controller è connesso una volta che i LED hanno smesso

Vergewissern Sie sich, dass der Board-Controller ElNgeschaltet ist. Drücken und halten Sie 5 Sekunden lang die PS-Taste. Der Controller ist verbunden, wenn die LEDs nicht mehr blinken.

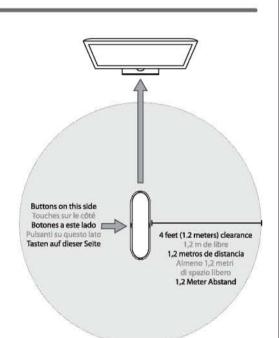


Place the controller on the floor. Point the controller's nose towards the television, and make sure the Power button is on the left side. Make sure there is at least 4 feet (1.2 meters) of clearance around the controller. Posez la manette par terre. Assurez-vous que le nez de la

manette est dirigé vers la télévision et que la touche Power est bien sur le côté gauche. Assurez-vous qu'il y a au moins 1,2 m d'espace libre autour de la manette Coloca el mando en el suelo. Apunta el morro del mando hacia la televisión y asegúrate de que el botón de encendido quede a la izquierda. Comprueba que no hay ningún objeto a en un

radio de 1,2 metros alrededor del mando. Posizionare il controller sul pavimento. Rivolgere la punta del controller verso il televisore e accertarsi che il pulsante di accensione sia sul lato sinistro. Verificare che ci siano almeno 1,2 metri di spazio libero intorno al controlle

Legen Sie den Controller auf den Boden, Richten Sie die Spitze des Controllers auf das Fernsehgerät aus und achten Sie darauf, dass sich die Power-Taste auf der linken Seite befindet. Halten Sie um den Controller einen Sicherheitsabstand von mindestens



For a full hands-free experience, the board controller can be used to navigate menu screens in the game. The DUALSHOCK® 3 wireless controller (not included) can also be used.

a manette Skateboard peut être utilisée pour naviguer dans les menus pour une expérience de Jeu. mains libres », Vous pouvez également vous servir de la manette sans fil DUALSHOCK°3 (non incluse). Para tener una experiencia total de control sin manos, el mando de tabla se puede usar para navegar por los menús del juego. También puede utilizarse el mando inalámbrico DUALSHOCK®3 (no incluido). Se si desidera avere le mani completamente libere, è possibile utilizzare il controller skateboard per navigare le schermate dei menu del gioco. È anche possibile utilizzare il controller wireless DUALSHOCK® 3 (non incluso)

Damit Sie immer die Hände frei haben, können Sie mit dem Board-Controller durch die Menüs des Spiels navigieren. Sie können aber auch den (nicht im Lieferumfang enthaltenen) DUALSHOCK® 3 Wireless-Controller benutzen.

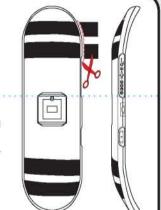
presque vides. Remplacez les



PROTECTIVE STICKERS | For use on non-carpeted surfaces, apply the four protective stickers provided to the bottom of the board controller as shown. Trimming the sticker length as shown is recommended. protecteurs fournis sous la manette Skateboard, aux endroits indiqués. Tailler la longueur de collant tel

PEGATINAS PROTECTORAS | Si vas a usar el mando en una superficie no enmoquetada, coloca las cuatro pegatinas protectoras en la parte inferior como se indica. Se recomienda cortar las calcomanías, tal y como

ADESIVI PROTETTIVI | Per l'uso su superfici non coperte da tappeto, apporre sotto il controller skateboard quattro adesivi protettivi forniti, come illustrato. Si consiglia di tagliare gli adesivi per accorciarli come illustrato. SCHUTZAUFKLEBER | Verwenden Sie den Board-Controller auf einem glatten Boden, bringen Sie bitte die vier Schutzaufkleber an der Unterseite des Board-Controllers an (siehe Abbildung). Schneiden Sie die Aufkleber auf die richtige Länge zu.



POWER SAVE MODE: If the controller is turned on but has not been used for more than 5 minutes it will automatically enter a "sleep mode" to prolong battery life. To turn the power back on, press the

batteries in the controller with

sur la touche PS. BATTERY LOW INDICATOR: If INDICATEUR DE NIVEAU DES one of the LEDs on the board controller starts to blink while la manette Skateboard se met the controller is powered ON à clignoter alors que la and paired with the console, manette est ALLUMÉE et this indicates the batteries are connectée à la console, cela getting low. Replace the signifie que les piles sont

new ones as soon as possible. piles dès que possible.

MODE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE : MODO DE AHORRO DE Si la manette est allumée mais ENERGÍA: Si el controlador está reste inutilisée pendant plus de encendido, pero no se utiliza durante más de 5 minutos, automáticamente pasará al automatiquement en mode veille afin de prolonger la durée "modo espera" para prolongar la de vie des piles. Pour la mettre à vida de las baterías. Para volver a conectar la alimentación, nouveau sous tension, appuyez presiona el botón PS.

> INDICADOR DE BATERÍA BAJA: de tabla comienza a parpadear cuando el mando está encendido y sincronizado con el sistema, significa que las pilas se están agotando. Cambia las pilas del mando por otras nuevas cuanto antes. nuove appena possibile.

MODALITÀ DI RISPARMIO acceso ma non viene utilizzati per più di 5 minuti, viene automaticamente attivata la modalità di sospensione per estendere la durata delle pile Per riaccendere il controller. premere il pulsante PS.

> INDICATORE DI PILE controller skateboard inizia a lampeggiare mentre il controller è acceso e connesso alla console, significa che le pile sono quasi scariche. Sostituire le pile nel controller con pile

STROMSPARMODUS: Falls der Controller eingeschaltet ist und Questions or issues when setting up your new controller? We recommend that you first länger als 5 Minuten nicht contact Activision customer support before returning your product or visit the website verwendet wurde, wird automatisch der Stromsparmodus aktiviert, um die Lebensdauer der Vous avez des questions ou rencontrez un problème lors de l'installation de votre Batterie zu verlängern. Drücken Sie

BATTERIEANZEIGE: Beginnt eine der LEDs auf dem Board-Controller zu blinken, wenn dieser eingeschaltet und mit der Konsole synchronisiert ist, sind die eingelegten Batterien schwach Ersetzen Sie in diesem

die PS-Taste, um den Controller

wieder einzuschalten.

Fall schnellstmöglich die Batterien

contactes primero a un representante del servicio de atención al cliente de Activision antes de enviarnos tu producto o que visites el sitio web a continuación para obtener In caso di domande o problemi relativi alla configurazione del nuovo controller, prima des Controllers.

di restituire il prodotto rivolgersi all'assistenza clienti di Activision o visitare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito. Fragen zur oder Probleme bei der Einrichtung Ihres neuen Controllers? Wenden Sie sich zuerst an den Kundendienst von Activision, bevor Sie Ihr Produkt zurückgeben, oder suchen Sie auf der unten angegebenen Website nach technischer Hilfe: IMPORTANT! Consultez le manuel d'instructions de la manette Skateboard pour plus de renseignements sur la santé et la sécurité

http://activision.com/support

nouvelle manette? Il est recommandé de commencer par contacter le support clients

¿Tienes preguntas o problemas para instalar tu nuevo mando? Te recomendamos que

d'Activision avant de nous retourner votre produit ou de visiter le site Internet

ci-dessous afin de recevoir une aide technique:

This product requires physical movement, and the board controller moves You should not play if you have a medical condition that might impact your ability to use the board controller (this may include heart, respiratory, or orthopedic conditions; high blood pressure; symptoms linked to epilepsy or The board controller is not a board. It is not intended for any use other than board controller. Using the board controller for any purpose other than in controller, property damage and personal injury. Only use this product with a responsible adult present. Before playing the

 The board controller is designed and intended for indoor use on a carpeted surface. If the board controller is not used on a carpeted surface (for enclosed stickers to the board controller in accordance with the instructions

Always attach the enclosed stickers to the board controller if used on permanent marks may result even with the use of stickers. If your stickers Do not jump on, use excessive force on, or try to grab the board controller furing gameplay. Using the board controller in this manner may cause damage to the board controller or personal injury. are standing on it – otherwise, you may lose your balance. Use only while wearing comfortable, flat, rubber soled shoes, such as neakers. Do not wear shoes with heels, flip-flops or open toed sh wearing these types of shoes may decrease your stability on the board Avoid clothing that limits your range of motion or overly baggy clothing that may get caught on the board controller. Wearing these types of clothing

may reduce your ability to maneuver the board controller. USE INSTRUCTIONS MPORTANTI For proper use and to avoid injury, read and follow the important safety instructions in this hardware manual and the software

Maximum weight limit is 300 lbs / 136 kg. Place the board controller on a flat, horizontal and stable surface for Make sure to clear enough space around you before playing. After use, put the board controller away in a safe place so that people will If you become tired, dizzy or sore while playing, immediately stop and rest for several hours before playing again.

Take frequent breaks to avoid any discomfort or cramping.

AATTENTION

IMPORTANTE! Consulta el manual de instrucciones del mando de tabla inalámbrico para conocer datos importantes sobre salud y seguridad

WICHTIG! Bitte lesen Sie das Handbuch des Wireless Board-Controllers, um wichtige Gesundheits- und Sicherheitsinformationen zu erhalten

IMPORTANTE. Consultare il manuale delle istruzioni del controller skateboard wireless per importanti informazioni relative alla salute e alla sicurezza

MPORTANT! Please consult the wireless board controller instruction manual for important health and safety information

• Ce produit demande des efforts physiques, et la mariette Skateboard bouge Vous ne devriez pas jouer si vous avez un problème médical qui pourrait avoir un impact sur votre capacité à utiliser la manette Skateboard (problèmes cardiagues, respiratoires ou orthopédiques, hypertension, mptômes liés à l'épilepsie ou aux convulsions, grossesse). Si vous avez des doutes, consultez un médecin. La manette Skateboard n'est pas un skateboard. Son usage est strictemer limité aux logiciels Activision spécialement créés pour être utilisés avec la anette Skateboard. Utiliser la manette Skateboard dans un autre but peut l'endommager, causer des dégâts matériels ou vous blesser. Utilisez ce produit uniquement en présence d'un adulte responsable. Avan

de lancer le jeu, l'adulte et le joueur doivent lire et suivre les instructions de sécurité indiquées dans les manuels. board a été conçue pour être utilisée en intérieur, sur une surface moquettée. Si la manette Skateboard n'est pas utilisée sur une poser les autocollants fournis sous la manette Skateboard, conformément Veuillez poser les autocollants fournis sous la manette Skateboard lorsque

vous l'utilisez sur des surfaces non moquettées afin d'éviter de glisser ou de marquer votre sol. Des marques permanentes peuvent toutefois apparaître malgré l'utilisation des autocollants. Rendez-vous dans une quincaillerie s yous souhaitez remplacer vos autocollants. manette Skateboard pendant le jeu. Vous pourriez vous blesser ou N'essayez jamais d'appuyer sur les touches sur le côté de la manette Utilisez des chaussures confortables, plates, à semelles en caoutchouc

comme des baskets. Ne portez pas de chaussures à talon, de sandales ou de chaussures ouvertes car elles peuvent réduire votre stabilité sur la manette Évitez les vêtements qui limitent vos mouvements ou les vêtements troc amples, qui pourraient s'accrocher sur la manette Skateboard. Porter de tels ments peut réduire votre capacité à contrôler la manette Skateboard.

MPORTANT: Pour une utilisation appropriée et pour éviter les blessures, lisez et suivez les instructions de sécurité dans le manuel de la manette kateboard et dans celui du jeu. La limite de poids est de 136 kg.

Placez la manette Skateboard sur une surface plane, horizontale et stable. Prévoyez suffisamment d'espace autour de vous pour jouer. Attention à votre équilibre. Ne vous positionnez pas sur le bord de la manette Skateboard. Après utilisation, rangez la manette Skateboard dans un endroit sûr, hors Si vous avez la tête qui tourne, que vous êtes fatigué ou endolori en jouant, arrêtez et reposez-vous pendant plusieurs heures avant de reprendre le jeu.

A PRECAUCIÓN

• Este producto requiere movimientos físicos y el mando de tabla se mueve • No debes jugar si tienes alguna afección médica que pueda afectar a tu uso del mando de tabla (incluidas dolencias cardíacas o respiratorias, alguna afección ortopédica, tensión alta, síntomas relacionados con la epilepsia El mando de tabla no es una tabla. No está diseñado para cualquier otro uso para utilizar el mando de tabla. Si se utiliza el mando de tabla para cualquie mando, otros bienes e incluso puede provocar lesiones.

 Este producto solo debe usarse en presencia de un adulto responsable. ntes de jugar debes leer con un adulto las importantes indicaciones e seguridad del manual y seguirlas. ndo de tabla está diseñado para su uso en interiores sobre superficies enmoquetadas. Si el mando de tabla no se usa en una un adulto deberá colocar en el mando de tabla las pegatinas que se Coloca siempre las pegatinas en el mando de tabla si vas a utilizarlo en Es posible que gueden marcas permanentes aun usando las pegatinas. necesitas cambiar las pegatinas, consulta en la tienda de hardware No saltes, apliques demasiada fuerza o intentes agarrar el mando de tabla durante el juego. Si utilizas el mando de tabla así, puedes dañar la tabla

 No intentes pulsar los botones laterales del mando de tabla mientras estés No intentes hacer movimientos distintos a los que se indican en el juego. deporte. No utilices tacones, sandalias o zapatos abiertos porque pueden Evita cualquier prenda que limite tus movimientos o que sea demasiado ancha, puesto que podría engancharse con el mando de tabla. Si utilizas este tipo de ropa, puede que afecte a tu control del mando de tabla.

▲ IMPORTANTEI Para utilizar correctamente el mando y evitar lesiones, lee y sigue las importantes instrucciones de seguridad incluidas en el manual del hardware y software. Coloca el mando de tabla en una superficie plana, horizontal y estable Comprueba que hay suficiente espacio alrededor antes de jugar. Mantén el equilibro y no coloques el mando de tabla sobre uno de sus lados. Después de usar el mando de tabla, guárdalo en un lugar seguro para que · Si te sientes cansado, mareado o dolorido mientras juegas, déjalo

nmediatamente y descansa unas horas antes de volver a jugar.

Descansa con frecuencia para evitar molestias o calambres.

AATTENZIONE

 L'uso del prodotto richiede esercizio fisico e il controller skateboard si muove. Non giocare se si soffre di problemi di salute che potrebbero compromettere cardiaci, respiratori o ortopedici, pressione alta, sintomi associati ad epilessia, attacchi epilettici o gravidanza). In caso di dubbi, consultare un medico. Il controller skateboard non è uno skateboard e deve essere utilizzato utilizzato con il controller skateboard. L'uso del controller skateboard

causare danni al controller skateboard o alla proprietà o lesioni personali • Il prodotto deve essere utilizzato sotto la supervisione di un adulto esponsabile. Prima di giocare, il giocatore e l'adulto responsabile devon eggere e attenersi alle importanti istruzioni sulla sicurezza riportate Il controller skateboard è stato progettato per essere utilizzato in ambienti utilizzato su superfici coperte da tappeto (ad esempio in legno, laminato gli adesivi forniti come descritto nelle istruzioni sopra riportate. guando viene utilizzato su superfici non coperte da tappeto, al fine di controller skateboard lasci segni permanenti anche con gli adesivi è necessario sostituire gli adesivi, provare ad acquistarne di nuovi dal ferramenta di zona. skateboard durante il gioco. Queste azioni potrebbero causare danni · Non provare a premere i pulsanti sul lato del controller skateboard mentre Non provare ad effettuare movimenti diversi da quelli richiesti dal gioco

ciabatte o aperte davanti, in quanto potrebbero diminuire la stabilità de controller skateboard. indumenti che restringono il raggio di movimento o che potrebbero rimanere impigliati nel controller skateboard, in quanto potrebbero ridurre MPORTANTE. Per un utilizzo corretto e per evitare lesioni personali,

comode, ad esempio scarpe da ginnastica. Non indossare scarpe con tacco,

leggere e attenersi alle importanti istruzioni sulla sicurezza riportate nel ente manuale dell'hardware e nel manuale del software. Peso limite massimo pari a 136 kg. · Per giocare posizionare il controller skateboard su una superficie piatta, orizzontale e stabile. ccertarsi di disporre di spazio libero sufficiente intorno prima di iniziare a giocare. Prestare particolare attenzione al proprio equilibrio e accertarsi che mentre si è in piedi sul di esso il controller skateboard non appoggi su un lato. Al termine, riporre il controller skateboard in un luogo sicuro in modo che non sia di intralcio e nessuno vi si inciampi. Se una parte del corpo risulta affaticata o dolorante o in presenza di giramenti di testa durante il gioco, interrompere immediatamenti Fare frequentemente delle pause per evitare dolori o crampi.

A VORSICHT

 Dieses Produkt erfordert körperliche Bewegungen. Ferner bewegt sich de Spielen Sie nicht, wenn Sie schwanger sind oder an einer Erkrankung leiden, (beispielsweise Herz- und Atemwegserkrankungen, orthopädische Leiden, hoher Blutdruck, epileptische Anfälle bzw. Krämpfe). Wenden Sie sich in weifelsfall an einen Arzt Ihres Vertrauens Der Board-Controller ist kein Skateboard. Er ist ausschließlich für die Verwendung mit Software von Activision bestimmt, die für den des Board-Controllers kann Schäden am Controller, Sachschäden Nicht f
ür Kinder unter 6 Jahren geeignet

Bevor du spielst, musst du (und der Erziehungsberechtigte) die wichtiger Der Board-Controller wurde für die Verwendung in geschlossenen Räum it Teppichböden entwickelt. Steht der Board-Controller auf einem glatte Boden (beispielsweise Holz, Laminat oder Fliesen), folgen Sie bitte obigei Board-Controller anzubringen. ngen Sie immer die beiligenden Aufkleber an der Unterseite des Board-Controllers an, wenn Sie auf glatten Böden spielen. Auf diese Weis kufkleber dauerhafte Spuren auftreten. Müssen Sie die Aufkleber an der tlichen Fachhandel. Springen Sie nicht auf den Board-Controller, wenden Sie nicht zu viel Kraft an und versuchen Sie während des Spiels nicht nach dem Board-Controller

zu drücken, wenn Sie auf diesem stehen, um nicht das Gleichgewich Beschränken Sie sich auf die im Spiel beschriebenen Moves. Verwenden Sie den Board-Controller ausschließlich mit flachen Schuhen mit Gummisohlen. Tragen Sie keine Schuhe mit Absätzen bzw. Flip-Flops oder Sandalen, da diese Ihre Standfestigkeit auf dem Board-Controlle ermeiden Sie Kleidungsstücke, die Ihre Bewegungsfreiheit einschränken sowie ausladende Kleidungsstücke, die sich am Board-Controller verfangen

MICHTIGI Befolgen Sie die wichtigen Sicherheitshinweise in diesem Die Gewichtsobergrenze beträgt 300 Pfund bzw. 136 kg. Controller auf eine flache, horizontale Oberfläche. Vergewissern Sie sich, dass Sie genug Platz haben, bevor Sie das Spiel · Halten Sie die Balance. Stellen Sie sich nicht auf den Rand des Verstauen Sie den Board-Controller nach dem Spielen an einem sichern Ort, damit niemand über ihn stolpert.

Werden Sie während des Spiels müde, beenden Sie das Spiel und ruhen

önnen. Die genannten Kleidungsstücke können Ihre Bewegungsfreihe

auf dem Board-Controller einschränken.

TONY HAWK

HARDWAREVEJLEDNING ERVEILEDNING FOR MASKIN BRUKSANVISNING KÄYTTÖOHJE MANUAL DO HARDWARE

Trådløs board-controller til PlayStation®3 Trådløs brettkontrollenhet for PlayStation*3 Trådlös brädkontroll till PlayStation®3

Controle skateboard sem fio para PlayStation®3

Langaton PlayStation®3-lautaohjair

ADVARSEL RISIKO FOR KVÆLNING - små dele **ADVARSEL** KVELNINGSFARE - små del kke egnet for barn under tre

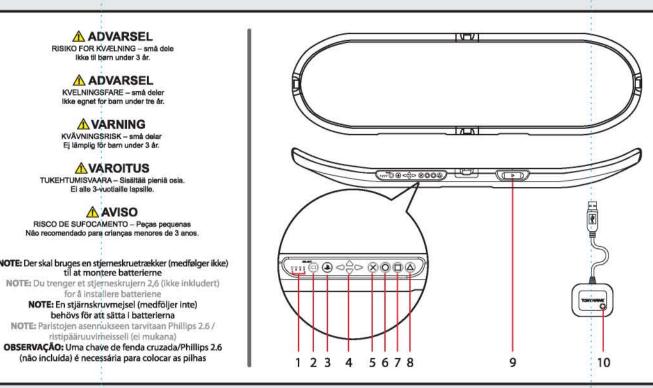
AVAROITUS TUKEHTUMISVAARA – Sisältää pieniä osia El alle 3-vuotiaille lapsille **AVISO** RISCO DE SUFOCAMENTO - Peças pequena

AVARNING

KVÄVNINGSRISK – små delar Ej lämplig för barn under 3 år.

NOTE: Der skal bruges en stjerneskruetrækker (medfølger ikke) til at montere batterierne NOTE: Du trenger et stjerneskrujern 2,6 (ikke inkluder NOTE: En stjärnskruvmejsel (medföljer inte) behövs för att sätta i batterierna

não incluída) é necessária para colocar as pilhas



DK 1. LED-lamper 2. SELECT-knap 3. PS-knap 4. Retningsknappe 5. ⊗-knap 6. @-knap

1. Lysdioder 2. SELECT-knapp

5.⊗-knapp 6.©-knapp

2. Botão de seleção

4. Botões direcionais

7. ®-knap 8. @-knap 9. START-knap 10. Connect-knap og statuslys for modtager 8. @-knapp 9. START-knapp

10. Connect-knapp og statuslampe for mottake 8. ⊚-knapp 9. START-knapp

Trådlös mottagare 10. Connect-knapp och statuslampa för mottagare 9. START-painike

Receptor sem fio 10. Botão de conexão e luz de status do receptor



LIGUE o sistema

Kontroller, at board-controlleren er TÆNDT. Hold PS-knappen nede i 5 sekunder. Controlleren

ijekk at brettkontrollenheten er PÅ. Trykk og hold inne PS-knappen i fem sekunder.

Tarkista, että lautaohiaimen virta on kytketty päälle. Paina PS-painiketta ja pidä se painettuna

Pressione o botão de conexão no receptor sem fio. Mantenha o botão PS pressionado por

mais de 5 segundos. Quando os LEDs param de piscar, o controle está conectado.

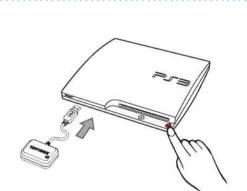
Kontrollera att brädkontrollen är PÅ. Håll PS-knappen nedtryckt i fem sekunder.

viiden sekunnin ajan. Ohjain on yhdistetty, kun LED-valot lakkaavat vilkkumasta.

er forbundet, når dioderne holder op med at blinke.

Kontrollen är ansluten när lamporna slutar blinka.

ntrollenheten er tilkoblet når LED-lysene slutter å blinke

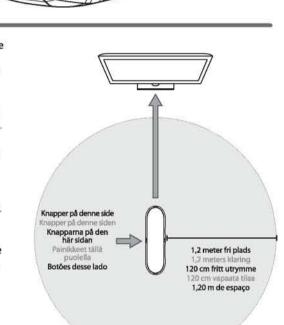


Käynnistä lautaohjain painamalla PS-painiketta ja pitämällä sitä painettuna viiden sekunnin ajan. LED-valot alkavat vilkkua hitaast Lique o controle skateboard pressionando o botão PS por 5 segundos. Os LEDs começarão a piscar lentamente.



rundt om controlleren. Plasser kontrollenheten på gulvet. Pek kontrollenheten mot fjernsynet, og pass på at strømknappen er på venstre side. Påse at det er en klaring på minst 1,2 meter rundt kontrollenheten. Placera kontrollen på golvet. Rikta kontrollens främre del mot TV-apparaten med på-/av-knappen på vänster sida. Se till att

du har minst 120 cm fritt utrymme runt kontrollen. Aseta ohjain lattialle. Suuntaa ohjaimen kärki televisiota koht ja varmista, että virtapainikė on vasemmalla puolella. Varmista, että lautaohjaimen ympärillä on vähintään 120 cm vapaata tilaa. Ponha o controle no chão. Aponte o "nose" (parte da frente) do controle em direção à televisão, certificando-se de que o botão Power (liga/desliga) esteja no lado esquerdo. Certifique-se de que haja um espaço livre de pelo menos 1,20 m ao redor do controle.



Board-controlleren kan bruges til at navigere i spillets menuer, så du får en fuldstændig håndfri oplevelse. Den trådløse DUALSHOCK® 3-controller (medfølger ikke) kan også bruges. Du kan bruke brettkontrollenheten til å navigere i menyskjermene i spillet så du slipper å bruke hendene.

Du kan også bruke DUALSHOCK® 3-kontrollenheten (ikke inkludert). Genom att använda brädkontrollen för att navigera på menyskärmarna i spelet slipper du använda händerna över huvud taget. Du kan även använda den trådlösa handkontrollen DUALSHOCK® 3 Pelin valikkoruutuja voi käyttää lautaohjaimella täysin ilman käsiä. Peliä voi pelata myös langattomalla

Para que você fique com as mãos totalmente livres, o controle skateboard pode ser usado para navegar

as telas de menu do jogo. O controle sem fio DUALSHOCK® 3 (não incluído) também pode ser usado,

STRØMSPAREMODUS: Hvis

kontrollenheten er på, men

ikke har vært i bruk i mer enn

automatisk i "hvilemodus" for

fem minutter, går den

Tryk på tilslutningsknappen på den

Trykk på Connect-knappen på den

Tryck på Connect-knappen på den

Paina langattoman vastaanottimer

Pressione o botão de conexão

trådløse modtager

trådlösa mottagaren

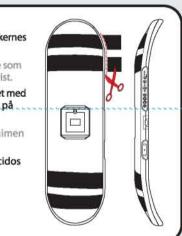
no receptor sem fio



BESKYTTELSESKLISTERMÆRKER | Ved brug på overflader uden tæpper skal de fire medfølgende beskyttelsesklistermærker sættes fast på bunden af board-controlleren som vist. Det anbefales, at klistermærkernes

BESKYTTENDE KLISTREMERKER | Ved bruk på overflater uten teppe, fest de fire beskyttende klistremerkene som følger med, på bunnen av brettkontrollenheten, som vist. Det anbefales å tilpasse klistremerkelengden som vist. SKYDDSKLISTERLAPPAR | Sätt fast de fyra medföljande skyddsklisterlapparna under brädkontrollen i enlighet med bilden om du använder den på ett underlag utan matta. Vi rekommenderar att du anpassar längden på SUOJATARRAT | Jos laitteen alla ei ole mattoa, kiinnitä neljä mukana toimitettua suojatarraa lautaohjaimen

alapuolelle kuten kuvassa. Lyhennä tarra sopivan pituiseksi kuten kuvassa ADESIVOS PROTETORES | Em superfícies sem carpete, aplique os quatro (4) adesivos protetores fornecidos embaixo do controle, como mostrado na figura. É recomendável aparar o adesivo.



Hvis kontrollen er slået til, men ikke bruges i mere end 5 minutter, går den automatisk i dvaletilstand" for at forlænge batteriets levetid. Tryk på PS-knappen for at aktivere den igen.

board-controlleren begynder

TÆNDT og forbundet med

konsollen, betyder det, at

lavt. Skift hurtigst muligt

ud med nogle nye batterier.

batterierne i controlleren

ejendom og personer.

at blinke, mens controlleren er

batteriniveauet er ved at være

dioderne på

STRØMSPARETILSTAND:

å spare på batteriet. For å slå på strømmen igjen, trykk på PS-knappen. INDIKATOR FOR LAVT BATTERINIVEAU: Hvis en af

NDIKATOR FOR LAVT BATTERI: Hvis LED-lysene p begynner å blinke mens kontrollenheten er PÅ og paret med konsollen, indikerer det at batteriene er svake. Bytt ut batteriene i kontrollenheten med nve

batterier så snart som mulig.

VIRRANSÄÄSTÖTILA: Ohjain **ENERGISPARLÄGE: Om** kontrollen är på, men inte har siirtyy automaattisesti använts på mer än fem lepotilaan paristoien minuter, går den automatiskt säästämiseksi, jos se on in i ett "viloläge" för att spara på batteriet. Tryck på PS-knappen för att slå på strömmen igen.

INDIKATOR FÖR LÅGT BATTERI: Om en av lamporna på brädkontrollen börjar blinka medan kontrollen är PÅ och sammankopplad med konsolen innebär det att batterierna börjar ta slut. Byt batterierna i kontrollen mot nya så snart som möjligt.

VIGTIGT! Der er vigtige sundheds- og sikkerhedsoplysninger i instruktionsmanualen til den trådløse board-controller

VIKTIG! Se håndboken for den trådløse brettkontrollenheten for viktig informasjon om helse og sikkerhet

TÄRKEÄÄ! Katso tärkeät terveys- ja turvatiedot langattoman lautaohjaimen käyttöohjeesta

VIKTIGT! Det finns viktig hälso- och säkerhetsinformation i bruksanvisningen till den trådlösa brädkontrollen

käynnistetty mutta sitä ei käytetä 5 minuuttiin. Käynnistä ohjain uudelleen painamalla PS-painiketta. PARISTOJEN ALHAISEN iokin lautaohjalmen

tilassa.

VARAUKSEN ILMAISIN: Jo LED-valoista alkaa vilkkua ohjaimen ollessa päällä ja vhdistettynä konsoliin, se tarkoittaa, että paristoista alkaa loppua virta. Vaihda ohjaimeen uudet paristot ensi

botão PS.

INDICADOR DE NÍVEL BAIXO DE BATERIA: se um dos LEDs no controle começar a piscar enquanto o controle estiver ligado e sincronizado com o console, isso indica que o nível de bateria está ficando baixo. Substitua as pilhas no controle por pilhas novas assim que possível.

MODO DE ECONOMIA DE

ENERGIA: se o controle for

automaticamente entrará no

ligado e não for usado por

mais de 5 minutos, ele

"modo de espera" para

prolongar a vida útil das

novamente, pressione o

pilhas. Para ativá-lo

teknisk hjælp, før du returnerer dit produkt: Har du spørsmål eller problemer angående installasjonen av den nye kontrollenheten din? Vi anbefaler at du tar kontakt med Activisions kundestøtte før du returnerer produktet, eller besøker nettsiden nedenfor for teknisk hjelp: Har du frågor om att installera din nya handkontroll? Vi rekommenderar att du i första hand kontaktar Activisions kundtjänst innan du returnerar produkten. Du kan

Spørgsmål og problemer under opsætningen af din nye kontrol. Du anbefales at

kontakte Activisions kundeservice eller at besøge webstedet nedenfor for at få

även besöka webbplatsen nedan för teknisk support: Onko uuden ohjaimen asennuksessa hankaluuksia tai epäselvyyttä? Kannattaa ottaa yhteys Activisionin asiakastukeen, ennen kuin palautat tuotteen. Voit myös tutustua seuraavan sivuston tekniseen tukeen:

Dúvidas ou perguntas sobre a configuração do seu novo controle? Sugerimos que você entre em contato com o suporte a clientes da Activision antes de devolver o produto, ou visite o seguinte website para obter ajuda técnica:

http://activision.com/support

A FORSIGTIG

 Produktet kræver fysisk bevægelse, og board-controlleren bevæger sig, når Du bør ikke spille, hvis du lider af en medicinsk tilstand, som kan påvirke din evne til at bruge board-controlleren (dette kan være hjerteprobleme åndedrætsbesvær eller ortopædiske lidelser, højt blodtryk, symptomer, er kan være forbundet med epilepsi eller krampeanfald, eller graviditet Kontakt altid en læge, hvis du er i tvivl. beregnet til brug sammen med Activision-software, som udtrykkeligt board-controlleren til andre formål end brug sammen med den dertil peregnede software kan resultere i, at der opstår skade på bord-controllere

 Brug kun dette produkt, når der er en ansvarlig voksen til stede. Inden du starter spillet, skal du og den voksne læse og følge de vigtige sikkerhedsanvisninger i veiledningerne. Board-controlleren er designet og beregnet til indendørs brug på en gulytæppebelagt overflade. Hvis board-controlleren ikke bruges på en skal du få en voksen til at sætte de medfølgende klistermærker fast på Sæt altid de medfølgende klistermærker fast på board-controlleren, hvis den for fald, og at der laves mærker i gulvet. Der er risiko for permanente klistermærker, kan du eventuelt købe dem hos en lokal hardwareforhand i board-controlleren, når du spiller. Hvis du bruger board-controlleren på lenne måde, kan det resultere i skade på controlleren eller personskad Forsøg aldrig at trykke på knapperne på siden af board-controlleren, når du Forsøg ikke at udføre andre tricks end dem, der kan udføres i spillet f.eks. kondisko. Brug ikke sko med hæle, klip-klappere eller åbne sko, da den Undgå at bære tøj, som begrænser din bevægelsesfrihed, eller tøj, der er alt

på, kan det forringe din evne til at manøyrere board-controlleren.

▲ VIGTIGT! Læs og følg de vigtige sikkerhedsvejledninger i denne rejledning og softwarevejledning for at sikre korrekt brug og undgå skader. Den maksimale vægtgrænse er 136 kg.
 Anbring board-controlleren på en flad, vandret og stabil overflade, · Sørg for, at der er rigeligt med plads omkring dig, når du spiller. Hold balancen, og stil ikke board-controlleren på siden Efter brug skal board-controlleren opbevares et sikkert sted, så andre ikke Hvis du bliver træt, svimmel eller øm, mens du spiller, skal du straks stoppe og hvile dig i flere timer, før du begynder at spille igen. Hold hyppige pauser for at undgå ubehag eller krampe.

A FORSIKTIG

IMPORTANTE! Consulte o manual de instruções do controle skateboard sem fio para obter informações importantes sobre saúde e segurança

 Dette produktet krever fysisk bevegelse, og brettkontrollenheten beveger • Du bør ikke spille hvis du har en medisinsk tilstand som kan påvirke din åndedrettsproblemer eller ortopediske problemer, høyt blodtrykk symptomer relatert til epilepsi eller anfall eller graviditet). Hvis du er i tvi spør en lege. ollenheten er ikke et rullebrett. Det er ikke beregnet på annen bruk enn i forbindelse med Activision-programvare som er spesialutviklet til bruk sammen med brettkontrollenheten. Hvis du bruker brettkontrollenheten til noe annet enn i forbindelse med der aktuelle programvaren, kan det skade brett-kontrollenheten elle

eiendom og føre til personskader. Bruk produktet kun når det er en ansvarlig voksen til stede. Før du begynner spillet, må du og den voksne lese gjennom og følge de viktige ets-instruksjonene i håndboken. ontrollenheten et utviklet for og beregnet på innendørs bruk på gulyteppe. Hvis brettkontrollenheten ikke brukes på gulyteppe (for ksempel på tregulv, laminat eller fliser), må den vokse feste de vedlagt klistremerkene til brettkontrollenheten i henhold til instruksionene ovenfo st alltid de vedlagte klistremerkene på brettkontrolle brukes på andre overflater enn gulytepper, for å redusere faren for å skli bruker klistremerkene. Hvis klistremerkene må skiftes ut, kan du ta kontakt

 Ikke hopp eller bruk for mye makt på eller prøy å ta tak i brettkontrollenheten kan det føre til skade på brettkontrollenheten eller personskade. hendene mens du står på den, ellers kan du miste balansen. pillere må ikke prøve å utføre andre triks enn de som skildres i spillet Bruk kun med komfortable, flate sko med gummisåle, som f.eks. joggesko. kan gi dårligere balanse på brettkontrollenheten. klær som kan sette seg fast i brettkontrollenheten. Hvis du bruker disse typen klær, kan det redusere evnen til å manøvrere brettkontrolle

BRUKSINSTRUKSIONER A VIKTIG! Les og følg de viktige sikkerhetsinstruksjonene i brukerveiledning

for maskinvare og brukerveiledning for programvare for korrekt bruk og for å Maks, vektgrense er 136 kg. r brettkontrollenheten på et flatt, horisontalt og stabilt underlag nå den skal brukes. Påse at det er tilstrekkelig plass rundt deg før du begynner å spille. Hold balansen, og ikke sett brettkontrollenheten på kanten. Plasser brettkontrollenheten på et trygt sted etter bruk, slik at ingen

stanse og hvile deg i flere timer før du spiller igjen.

Hvis du blir sliten, svimmel eller øm mens du spiller, må du umiddelbar

A VAR FÖRSIKTIG

• Den har produkten kräver fysisk rörelse och brädkontrollen rör sig när den Spela inte om du har en medicinsk åkomma som kan påverka din förmåga att använda brädkontrollen (t.ex. hjärt- eller andningsbesvär, ortopediska problem, högt blodtryck, symptom som kan kopplas till epilepsi eller andra Brädkontrollen är ingen skateboard. Den ska endast användas tillsamman: med brädkontrollen. Om brädkontrollen används i andra syften än prädkontrollen eller andra föremål uppstå.

Produkten får endast användas under uppsikt av en ansvarsfull vuxen. Innan lu spelar maste du och den vuxna personen läsa och följa de viktiga tsinstruktionerna i bruksanvisningarna. rollen är avsedd och utformad för att användas inomhus på ett underlag med matta. Om brädkontrollen inte används på ett underlag med ta (till exempel på trägolv, laminat eller klinkers) måste en vuxen sätt fast de medföljande klisterlapparna i enlighet med ovanstående anvisninga den på ett underlag utan matta så att golvet skyddas mot märken och Om klisterlapparna måste bytas ut kan du köpa nya i närmaste järnhandel. ta tag i den när du spelar. Om du använder brädkontrollen på ett sådant sätt Försök aldrig att trycka på knapparna på sidan av brädkontrollen när du står örsök inte utföra några andra rörelser än de som beskrivs i spelet. exempel gymnastikskor. Använd inte skor med klack, sandaler eller skor Undvik kläder som begränsar din rörelsefrihet eller som är alltför stora och kan fastna i brädkontrollen. Sådana kläder kan minska din förmåga att

VIKTIGT! För rätt användning och för att undvika skador ska du läsa bruksanvisningen för programvaran. Placera brädkontrollen på ett jämnt, horisontellt och stabilt underlag när Se till att du har tillräckligt mycket plats omkring dig innan du börjar spela.

Ta många pauser för att undvika obehag och kramp

Ställ undan brädkontrollen på ett säkert ställe när du inte använder den, så Om du blir trött eller yr eller får ont någonstans när du spelar ska du genast

A VAARA

 Tuotteen käyttö edellyttää aktiivista liikkumista, ja lautaohjain liikkuu Älä käytä lautaohjainta, jos epäilet jonkin terveydellisen ongelman tai tilan ja hengitystievaivat, ortopediset vaivat, korkea verenpaine, epilepsia ja Lautaohjain ei ole oikea lauta. Sitä ei ole tarkoitettu mihinkään muuhun on nimenomaisesti määritetty yhteensopivaksi lautaohjaimen kanssa suunnitellun ohjelmiston kanssa voi vaurioittaa lautaohjainta tai aiheuttaa

 Ei sovellu alle 6-vuotiaille. Tuotetta on käytettävä vastuullisen aikuisen läsnä ollessa. Ennen peli aloittamista käyttöohjeiden tärkeät turvaohjeet on luettava yhdessä aikuisei Lautaohjain on suunniteltu ja tarkoitettu käytettäväksi sisätiloissa matolli laattalattialla), aikuisen on kiinnitettävä mukana olevat tarrat lautaohjaimee Mukana olevat tarrat on ehdottomasti kiinnitettävä lautaohjaimeen, jos sitä ja lattiaan jääviä jälkiä. Pysyviä jälkiä voi kuitenkin jäädä tarrojen käytöstä Älä hypi lautaohjaimen päällä, käytä liiallista voimaa tai yritä tarttua siihei lautaohiainta tai aiheuttaa loukkaantumisia. lautaohjaimen päällä, koska saatat kaatua.

 Käytä pelatessasi mukavia, tasapohiaisia kumitossuia. Älä käytä korkokenkiä voivat heikentää tasapainoa. . Älä käytä vaatteita, jotka rajoittavat liikkumista, tai liian löysiä vaatteita, jotka voivat takertua lautaohjaimeen. Mainitunlaisten vaatteiden käyttö

▲ TÄRKEÄÄ! Laitteen oikea käyttö ja tapaturmien välttäminen edellyttää aitteiston ja ohjelmiston käyttöoppaissa oleviin turvaohjeisiin tutustumista Suurin sallittu paino on 136 kg.

ta lautaohjain pelaamisen ajaksi tasaiselle, vaakasuoralle ja vakaalle nista ennen pelaamista, että ympärillä on riittävästi tilaa. Tarkkaile tasapainoasi; älä seiso lautaohjaimen reunalla. Aseta lautaohjain käytön jälkeen turvalliseen paikkaan siten, että siiher ei voi kompastua. Jos väsyt tai kipeydyt pelaamisen aikana tai sinua alkaa huimata, lopeta pelaaminen heti ja lepää useita tunteja ennen kuin jatkat pelaamista.

A CUIDADO

Este produto exige movimentos físicos e o controle se move quando usado

de usar o controle (o que pode incluir problemas cardíacos, respiratórios ou gravidez). Em caso de dúvida, consulte um médico para nenhum outro uso, senão com o software da Activision expressament skateboard para qualquer outro fim senão com o software indicado pode Não recomendado para crianças menores de 6 anos. de jogar, você e o adulto devem ler e seguir as instruções de segurança O controle skateboard foi projetado e é indicado para uso em local usado em uma superfície acarpetada (por exemplo, piso de madeira, no controle de acordo com as instruções acima. superfícies sem carpete, para reduzir a possibilidade de escorregar ou

adesivo. Caso os adesivos precisem ser substituídos, adquira adesivos novos skateboard durante o jogo. Usar o controle dessa forma pode causar danos Ouando estiver em pé sobre o controle, nunca tente pressionar os botões Os jogadores não devem tentar fazer movimentos diferentes dos Use apenas calcados confortáveis, sem salto e com sola de borracha, como tipos de calçado podem diminuir seu equilíbrio em cima do controle.

e possam ficar presas no controle. Usar esses tipos de roupa pode reduzir INSTRUCÕES DE USO

▲ IMPORTANTE! Para fazer uso adequado deste produto e evitar ferimentos, siga as importantes instruções de segurança apresentadas neste manual de hardware e no manual de software. O limite máximo de peso é 136 kg. Coloque o controle em uma superfície plana, horizontal e estável para jogar
 Antes de jogar, abra espaço suficiente ao seu redor. Mantenha o equilíbrio; não pise na lateral do controle Após o uso, guarde o controle em um lugar seguro para que ninguém Se ficar cansado, tonto ou dolorido durante o jogo, pare imediatamente e descanse por algumas horas antes de voltar a jogar. Faca pausas frequentes para evitar qualquer desconforto ou căibra.

ACTIVISION

Printed in China | Imprimé en Chine | Impreso en China | Stampato in Cina | Gedruckt in China

Sie sich einige Stunden aus, bevor Sie erneut spielen.

Legen Sie regelmäßige Pausen ein, um Missempfindungen oder

9 2010 Activision Publishing, Inc. Activision is rett registrens varumärine som tillhör Activision Publishing, Inc. Tony Hawk ir ett registrens varumärine som tillhör Activision Publishing. The Cony Hawk ir ett registrens varumärine som tillhör Activision Publishing. The Cony Hawk ir ett registrens varumärine som tillhör Activision Publishing.

snubler i den.